

TRENDVISION

Online Sky 4G / Online Sky 4G Dual



Инструкция по эксплуатации

Перед использованием внимательно прочитайте руководство.
Руководство следует сохранить для дальнейшего использования.

Уважаемый покупатель!

Благодарим за то, что Вы приобрели
видеорегистратор **TrendVision Online Sky 4G**.

Внимательно и до конца прочитайте
данное руководство, чтобы правильно использовать
устройство и продлить срок его службы.
Сохраните инструкцию пользователя, чтобы
обратиться к ней, если в будущем
возникнет такая необходимость.



Спасибо за приобретение продукции TrendVision!

Для активации гарантии, пожалуйста,
зарегистрируйте Ваше устройство
activate.trend-vision.su

*Комплект поставки устройства, его технические и функциональные характеристики могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

**Срок службы данного устройства, установленный производителем, составляет 2 года при условии, что он эксплуатируется в строгом соответствии с данным руководством.

***Является технически сложным товаром в соответствии с Постановлением Правительства РФ от 10.11.2011 №924

Содержание

1. Условия эксплуатации	4
2. Комплектация	6
3. Общие характеристики	6
4. Способ крепления	7
5. Установка	8
6. Подключение кабеля питания	9
7. Описание внешнего вида	10
8. Основная кнопка и её функции	11
9. Установка SIM-карты и карты памяти	12
10. Описание индикаторов состояния устройства	13
11. Основные функции устройства	14
12. Подключение телефона к видеорегистратору	15
13. Управление устройством через приложение	18
13.1 Просмотр и загрузка видео	19
13.2 Поиск автомобиля в один клик	21
13.3 Электронное ограждение	22
13.4 Настройки	22
13.4.1 Общие настройки	23
13.5 Общий доступ к устройству	25
14. Возможные проблемы и пути их решения	27
15. Вопросы и ответы (F.A.Q)	29
Положение о гарантии	31
Гарантийный талон	32

1. Условия эксплуатации

1. Ознакомьтесь с условиями в гарантийном талоне.
2. Установите видеорегистратор должным образом, в соответствии с руководством пользователя.
Во избежание несчастных случаев соблюдайте предписанные правила.
3. Применяйте только тот кабель питания, который идет в комплекте. **При использовании стороннего зарядного устройства, даже если оно имеет схожий разъем питания, устройство работать не будет!**
4. Соблюдайте температурные условия хранения и эксплуатации. Не допускайте длительного пребывания устройства на солнце.
5. Будьте осторожны при эксплуатации – не допускайте падения или сдавливания устройства.
6. Во избежание дорожно-транспортных происшествий не совершайте каких-либо манипуляций с устройством во время управления автомобилем.
7. Во время чистки салона автомобиля снимите TrendVision Online Sky 4G во избежание попадания на него чистящего средства, так как это может привести к изменению внешнего вида или нарушить работоспособность устройства.
8. Не устанавливайте устройство в том месте, откуда происходит открытие подушки безопасности.
9. Используйте напряжение на вход зарядного устройства 12 В.
10. Ничего не должно закрывать или прикрывать устройство во время его использования.

11. TrendVision Online Sky 4G может некорректно работать в автомобиле с атермальным лобовым стеклом или стеклом с подогревом. В связи с тем, что данные лобовые стекла содержат металлическое напыление в своей конструкции, детектирование сигналов широкого диапазона частот и корректная работа GPS и ГЛОНАСС модулей может быть нарушена.
12. Не извлекайте карту памяти во время работы устройства, это может привести к потере данных и поломке.
13. Для записи качественного видео следите за тем, чтобы обзор устройства не был ограничен, а линза камеры не была загрязнена.
14. Во время вождения автомобиля крепление устройства подвергается вибрациям, это может сбить положение регистратора. Будьте внимательны и проверяйте положение камеры перед использованием.
15. Производитель рекомендует использовать только высокоскоростные карты памяти.
16. Производите форматирование microSD карты **не реже 1 раза в месяц**, чтобы избежать повреждения ее файловой системы.
17. Время поиска спутников может увеличиваться в зависимости от погодных условий, времени суток, рельефа местности и конструктивных особенностей автомобиля.
18. Во время использования возможен не критичный для работоспособности нагрев устройства.

2. Комплектация

1. Видеорегистратор TrendVision Online Sky 4G
2. Кабель зарядного устройства
3. Дополнительная камера с кабелем-удлинителем
(поставляется опционально для модели Online Sky 4G Dual)
4. Электростатические стикеры
5. Документация

3. Общие характеристики

Процессор: Hisilicon HI3516CV610 (Cortex-A7)

Сенсор: GalaxyCore GC4653, CMOS, 4Мп, 1/3"

Разрешение видео: 2K (Quad HD) 2560×1440 30 к/с –
передняя камера

Full HD (1920×1080) 25 к/с - дополнительная камера

Угол обзора: 150°

Формат видео: mp4

G-сенсор (датчик удара): есть

GPS: есть

4G: есть

Дополнительная камера*: есть

Микрофон / Динамик: есть

Карта памяти: micro SD до 256 Гб** (U3 V30)

Питание: Вход 12-18В, Выход 12В/1А

Мобильное приложение: HOTKam (для Android & iOS)

*только для установки внутри салона ТС

**рекомендуется карта памяти до 128 Гб

4. Способ крепления

- Выберите место для установки регистратора на лобовом стекле автомобиля
- Закрепите видеорегистратор на лобовом стекле.
(Чтобы в будущем было проще снять кронштейн с 3М скотчем со стекла – вы можете использовать электростатический стикер.)
- Камера должна захватывать изображение в пропорции 30% небо - 70% дорога для достижения наилучшего результата съемки



5. Установка

Расположите устройство таким образом, чтобы оно находилось в центре лобового стекла. Так как у данного видеорегистратора отсутствует дисплей – устройство можно расположить за зеркалом заднего вида или чуть ниже него.

Один из примеров установки изображен на картинке ниже.



6. Подключение кабеля питания

ВНИМАНИЕ: видеорегистратор может работать только с кабелем питания из комплекта! Ни с каким другим кабелем с разъемом Type-C устройство работать не будет!

Возьмите кабель питания (зарядное устройство) из комплекта. Подключите штекер с Type-C разъемом к соответствующему порту Type-C на видеорегистраторе. Далее – кабель необходимо проложить к месту его подключения к бортовой сети вашего автомобиля (например, к блоку предохранителей). Пример представлен на картинке ниже.



Схема подключения кабеля питания:

1. Чёрный провод (GND) на массу автомобиля (-)
2. Жёлтый провод (BATT+) к постоянному источнику питания +12В
3. Красный провод (ACC) к источнику питания +12В, на котором появляется напряжение только при включенном зажигании.

7. Описание внешнего вида



1. Слот для SIM-карты
2. Разъем карты памяти
3. Кнопка RESET
4. Основная кнопка управления
5. Микрофон
6. Индикаторы состояния
7. Объектив
8. Кронштейн (регулируемый, по вертикальной оси)
9. Разъем для подключения дополнительной камеры

8. Основная кнопка и её функции

1. *Короткое нажатие (в Режиме записи):*

Блокировка файла от перезаписи (файл добавляется в список Видео чрезвычайных событий)

2. *Длительное нажатие (в Режиме записи):*

Полное выключение видеорегистратора

3. *Короткое нажатие (при выключенном регистраторе):*

Включение видеорегистратора

**Основная
кнопка**



9. Установка SIM-карты и карты памяти

Для корректной работы всех функций видеорегистратора перед началом его эксплуатации - обязательно установите microSD-карту и SIM-карту (формат nano SIM) с 4G и траффиком интернета.

Правильность установки показана на схеме ниже:



Металлической стороной - от себя

10. Описание индикаторов состояния устройства

1. Синий – мигает, красный – выключен:

Нормальный режим работы устройства и видеорежима

2. Красный – горит, синий - погас

Ошибка сети 4G (нет SIM-карты или проблема с сетью) и ошибка записи видео (например, не вставлена SD-карта или ошибка)

3. Красный – медленно мигает, синий - выключен

Ошибка сети 4G (нет SIM-карты или проблема с сетью); запись видео – работает нормально

4. Красный – быстро мигает, синий - выключен

Сеть 4G – работает нормально; запись видео – ошибка (например, не вставлена SD-карта или ошибка)

5. Красный и синий – попеременно медленно мигают

Сброс до заводских данных

6. Красный и синий – попеременно быстро мигают

Обновление программного обеспечения



11. Основные функции устройства

1. Видеозапись

Запись видео в реальном времени на карту памяти (стандартная функция любого видеорегистратора)

2. Предварительный просмотр видео

Просмотр видео в реальном времени через мобильное приложение

3. Воспроизведение видео

Просмотр записанных видео на карту памяти через мобильное приложение

4. Загрузка видео

Загрузка записанных видео через мобильное приложение

5. Фотосъемка

Фото в реальном времени и сохранение его на карту памяти

6. Режим парковки

Автоматически переход в «Режим парковки» после остановки автомобиля и выключения двигателя

7. Сохранения файлов от перезаписи при срабатывании G-сенсора

8. Управление через мобильное приложение

Полное управление устройством через мобильное приложение

12. Подключение телефона к видеорегистратору

Видеорегистратор TrendVision Online Sky 4G имеет встроенный модуль 4G. При установке SIM-карты с трафиком интернета в устройство, пользователь получает возможность управлять устройством с помощью мобильного приложения на телефоне. Появляется возможность: удаленно просматривать текущее и сохраненное на карту памяти видео, загружать видео и передавать его через мессенджеры, видеть местоположение автомобиля, обновлять ПО устройства, а также подключаться к видеорегистратору, когда автомобиль стоит на стоянке, а двигатель выключен.

1. Установите на свой мобильный телефон приложение **HOTKam**. Данное приложение доступно для Android и iOS.



Google Play

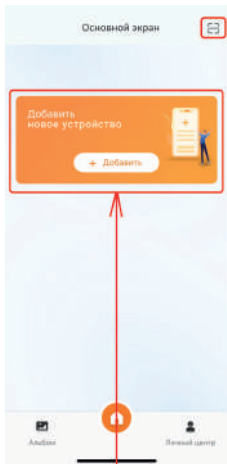


App Store

Внимание! Обязательно предоставьте установленному приложению все Разрешения, которое оно запрашивает.

После установки приложения - откройте его и пройдите в нём регистрацию (создайте свой аккаунт).

2. Добавьте UID-код вашего видеорегистратора в приложение. Для добавления UID-кода необходимо отсканировать QR-код, расположенный на стикере видеорегистратора.



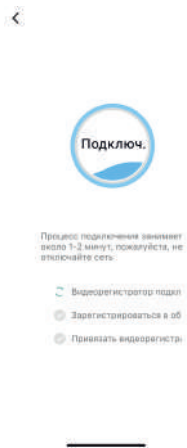
1. Нажмите на значок «Добавить» или на иконку сканера сверху справа



2. Осканируйте QR-код вашего устройства



3. Нажмите «Далее»

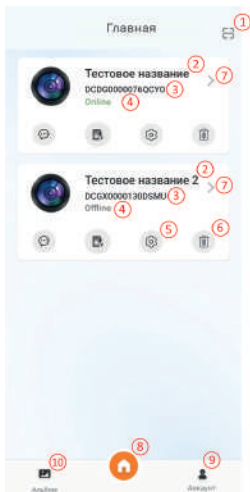


4. Дождитесь сопряжения приложения с видеорегистратором

Внимание! сопряжение смартфона и видеорегистратора производится через сеть 4G. Не забудьте перед сопряжением установить SIM-карту с трафиком интернета.

3. После сопряжения приложения с TrendVision Online Sky 4G откроется новое окно, в котором вы можете дать любое название данному регистратору. Если вы планируете подключать к приложению сразу несколько устройств, то каждое устройство можно называть номером автомобиля, в который будет установлено устройство.

13. Управление устройством через приложение



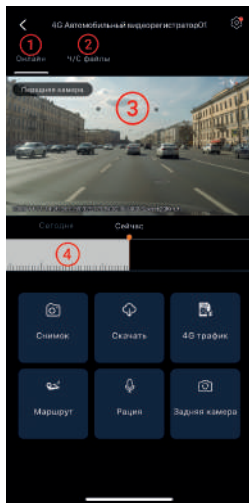
1. «Сканер» для добавления нового устройства в приложение
2. Название вашего устройства (можно изменять)
3. Уникальный заводской UID-код вашего устройства
4. Статус доступности устройства (Offline или Online)
5. Быстрый переход к «Основным настройкам» регистратора
6. Удаление устройства из приложения
7. Переход в «Основное меню» регистратора
8. Кнопка «Домой»
9. Переход в личный кабинет приложения HOTCam
10. Альбом

13.1 Просмотр и загрузка видео

Войдите в «Основное меню» видеорегистратора и далее нажмите иконку «Онлайн просмотр».



После выполнения этого действия откроется новое окно.



1. Вкладка просмотра *Онлайн видео / Видео, сохраненного на карту памяти*

2. Вкладка просмотра Видео чрезвычайных событий

3. *Окно воспроизведения видео*

4. *Шкала времени*

Просмотр видео

В *Окне воспроизведения* видео первоначально отображается онлайн видео (то, что происходит перед камерой регистратора в текущее время).

Для того, чтобы просмотреть видео, сохраненное на карту памяти, с помощью *Шкалы времени* выберите нужное время события.

Загрузка видео

Чтобы загрузить фрагмент видео, записанного на карту памяти, выберите на *Шкале времени* нужное время события и нажмите кнопку:

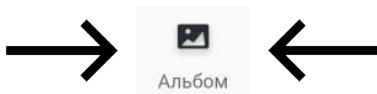


Если необходимо скачать видео с задней камеры – сперва нажмите на иконку «Задняя камера», затем выберите на *Шкале времени* нужный фрагмент и нажмите *Скачать*.

Внимание! Скорость загрузки видео зависит от стабильности сигнала 4G и характеристик используемой карты памяти (рекомендуем карты: U3 V30 A2). Выбирайте короткие фрагменты видео для более быстрой загрузки.

Оригинальный видеофайл возможно просмотреть только на компьютере с карты памяти.

Чтобы просмотреть сохраненные видео – перейдите в *Альбом* (в нем можно поделиться видео или сохранить его в Галерею вашего телефона):



13.2 Поиск автомобиля

Используйте функцию *«Поиск автомобиля»* для отслеживания местоположения вашего автомобиля в любое время, даже когда он стоит на парковке с выключенным двигателем.

Для активации данной функции перейдите в *«Основное меню»* регистратора и выберите *«Поиск автомобиля»*.



13.3 Зона контроля

Используйте эту функцию, чтобы установить «Зону контроля» (территорию) с радиусом в 1, 2, 5, 10 или 20 км относительно любой точки на карте.

После включения этой функции, если транспортное средство выезжает с территории или въезжает на нее, вам будет отправлено уведомление.

Одновременно можно установить несколько «Зон контроля» с уведомлением о въезде или выезде с территорий, установленных вами. Для каждой «Зоны контроля» можно включить или выключить Уведомление на телефон.



13.4 Настройки

Для перехода к *Настройкам* – перейдите в «Основное меню» регистратора и выберите «*Настройки устройства*».



После перехода в *Настройки* будет доступно 4 вкладки:

- Общие
- SD-карта (функции: *Форматирование карты памяти* и *Включение/выключение записи звука*)
- AI сервис (не активно!)
- Инфо (версия ПО и обновление ПО)

Внимание: рекомендуется производить форматирование SD-карты не реже одного раза в 1-2 месяца через мобильное приложение (Настройки -> SD-карта)

13.4.1 Общие (настройки)

Уровень громкости

Громкость динамика и записи звука

Звук вкл-я / Звук выкл-я (Звуковой Сигнал)

Включение/Выключение звуковых подсказок при включении и выключении устройства

Индикаторы

Включение/Выключение световых индикаторов, а именно красного/синего индикатора состояния устройства

Штамп времени

Включение/Выключение штампа времени и даты

Вспомогательные линии при установке регистратора

Помощь при первой установке регистратора на лобовом стекле автомобиля

Датчик удара

Включение/Выключение «Датчика удара». Возможно настроить его чувствительность (чувствительность к столкновениям)

*Режим парковки**

Включение/Выключение «Режима парковки». Если функцию «Режим парковки» отключить, то после выключения двигателя автомобиля – видеорегистратор не будет записывать видео ни при каких условиях.

**Доступно три варианта работы Режим парковки:*

- Запись столкновений

Когда двигатель автомобиля выключен (с провода АСС пропадает питание), видеорегистратор переходит в спящий режим. В этот момент запись видео не производится. Но в случае обнаружения столкновения – видеорегистратор выходит из спящего режима и записывает фрагмент видео.

- Интеллектуальный режим

Когда двигатель автомобиля выключен (с провода АСС пропадает питание), видеорегистратор продолжает запись до тех пор, пока напряжение на АКБ автомобиля выше 11,5 В. Если напряжение падает ниже 11,5 В, то видеорегистратор переходит в спящий режим и записывает видео только при обнаружении столкновений, пока напряжение не упадет до 11,23 В. После падения напряжения ниже 11,23 регистратор отключается.

- Таймлапс

Когда двигатель автомобиля выключен (с провода АСС пропадает питание), видеорегистратор переходит в режим записи «Таймлапс». Данный режим значительно экономит место на карте памяти.

Общий доступ к устройству

Предоставление доступа к устройству другим пользователям.

Перезагрузить устройство

Полная перезагрузка устройства. **Рекомендуем выполнять это действие 1 раз в месяц.**

*Интеллектуальный режим парковки для версии Online Sky 4G Dual - не доступен

13.5 Общий доступ к устройству

Владелец (основной администратор) видеорегистратора TrendVision Online Sky 4G может предоставлять общий доступ к устройству другим пользователям. Для этого новому пользователю необходимо установить мобильное приложение HOTKam и создать в нем собственный аккаунт. Далее новому пользователю необходимо отсканировать через приложение HOTKam предоставленный владельцем QR-код. Подробнее о том, где владельцу видеорегистратора взять QR-код – читайте далее.

Войдите в «Основное меню» видеорегистратора и далее нажмите иконку «Общий доступ» или выберите пункт «Общий доступ» в общих настройках видеорегистратора.



Примечание: QR-код действителен в течение 30 минут. Каждому новому пользователю, которому вы желаете предоставить доступ к видеорегистратору, необходимо отправлять новый уникальный QR-код (чтобы обновить QR-код – выйдите из раздела и зайдите в него повторно через несколько секунд, QR-код обновится автоматически). Каждому пользователю, которого вы добавляете (или уже добавили) вы можете ограничить права (например, можно запретить доступ к *Настройкам* регистратора).

14. Возможные проблемы и пути их решения

ВНИМАНИЕ: При подключении питания к видеорегистратору - **обязательно используйте комплектный провод питания!** Со сторонним проводом питания с разъемом TypeC – устройство будет работать некорректно, основные функции видеорегистратора будут недоступны! При возникновении любых проблем – убедитесь, что вы используете комплектный кабель питания.

1. Проблема: Стикер с изображением QR-кода на корпусе устройства поврежден, и его невозможно прочитать. Из-за этого не получается подключить видеорегистратор к мобильному приложению.

Решение: Для сопряжения видеорегистратора с мобильным приложением отсканируйте QR-код, сгенерированный в приложении HOTCam, с помощью видеорегистратора.

а) С помощью булавки нажмите на кнопку RESET на регистраторе и удерживайте ее в течение 6-7 секунд. Это восстановит заводские настройки TrendVision Online Sky 4G.

б) Войдите в приложение HOTCam и на Основном экране нажмите на значок Сканер . Далее нажмите «Другие способы добавления устройства» -> Далее -> Далее -> Появится изображение QR-кода, который нужно отсканировать с помощью видеорегистратора.

2. Проблема: Видеорегистратор находится в состоянии Офлайн, не удастся сделать сопряжение видеорегистратора и мобильного телефона (приложения HOTKam).

Решение: Проверьте, установлена ли SIM-карта в видеорегистратор (правильной ли стороной вставлена SIM-карта), активирована ли она, подключен ли на ней тариф с пакетом Интернета, пополнен ли баланс. Также проверьте состояние индикатора на самом видеорегистраторе – если сеть 4G работает нормально, то синий индикатор будет медленно моргать. Убедитесь, что питание TrendVision Online Sky 4G осуществляется от кабеля питания, поставляемого в комплекте!

3. Проблема: GPS не работает.

а) Время соединения со спутниками GPS - в среднем до 3 минут. В некоторых местах (зонах) время соединения может быть больше.

б) Если автомобиль припаркован в подземном паркинге или в наземном гараже (паркинге) – GPS может не работать. Также соединение со спутниками не будет установлено, если вы будете подключать видеорегистратор в помещении.

в) Работа GPS может быть нарушена в автомобилях с атермальным лобовым стеклом или стеклом с подогревом.

г) Соединение со спутниками может блокироваться в городах и зонах работы систем РЭБ.

д) Если внешние факторы воздействия на GPS-модуль устройства исключены – отформатируйте карту памяти и сбросьте все настройки до заводских.

4. Проблема: Видеорегистратор не записывает видео.

а) После установки карты памяти – обязательно отформатируйте ее через мобильное приложение! Рекомендуем выполнять это действие 1 раз в 1-2 месяца.

б) Убедитесь, что вы используете качественную карту памяти объемом от 32 Гб до 256 Гб включительно. Если с текущей картой памяти запись видео не производится – используйте новую качественную карту памяти не ниже **класса U3 V30 A2**.

15. Вопросы и ответы (F.A.Q)

Вопрос: При добавлении видеорегистратора в приложение HOTkam возникает ошибка [3009] или [3007].

Ответ: Используйте **Решение**, которое описано у **Проблемы 1**.

Вопрос: Как подключить мой видеорегистратор к *Облачному хранилищу*? Как его оплатить? Что мне даст подключение к *Облачному хранилищу*?

Ответ: В настоящий момент модель TrendVision Online Sky 4G не поддерживает работу с Облачным хранилищем. Данная функция производителем не заявляется.

В случае разработки данной функции (или любой другой) и вывода ее в статус Активной – об этом будет указано на сайте trendvision.ru в карточке модели, а текущее Руководство по эксплуатации будет изменено (скачать электронную версию актуального Руководства по эксплуатации можно на сайте trendvision.ru)

Положение о гарантии

1. Гарантийный срок составляет:
на встроенные аккумуляторные батареи - 6 месяцев,
на устройство - 12 месяцев.
2. Срок службы оборудования составляет 24 месяца.
3. Гарантийные обязательства не распространяются на:
программное обеспечение, входящее в комплект оборудования;
ошибки, содержащиеся в программном обеспечении, не
являются основанием для гарантийного ремонта и/или
замены оборудования, если только такие ошибки не ведут к
невозможности использовать оборудование по его прямому
назначению: на аксессуары (кабели, чехлы, крепления,
зарядные устройства и т.п.), поставляемые в комплекте с
оборудованием
4. В течении гарантийного срока пользователь имеет право на
бесплатное устранение неисправностей и недостатков изделия,
возникших как следствие нарушения технологии производства,
сборки, применения некачественных материалов и комплектую-
ющих изделий.
5. Гарантийные обязательства не распространяются на
оборудование: с нарушенными гарантийными пломбами;
механическими повреждениями; в случае попытки модифици-
рования схем и конструктивных исполнений; в случае попытки
модифицирования содержимого BIOS, ПО (любых компонентов
ПО) и любых файлов, задействованных в работе электронного
изделия; вышедшего из строя по вине потребителя (несоблуже-
ние требований к условиям эксплуатации оборудования) и/или
имеющие следы возгорания, задымления, заливания поврежде-
ния электронных цепей;
6. Гарантийное Обслуживание осуществляется в сроки,
указанные в законе "О защите прав потребителей"
7. Доставка оборудования в сервисные центры осуществляется
силами за счет покупателя. Адрес для отправлений указан на
сайте trend-vision.ru
8. При утере гарантийного талона или внесении в него измене-
ний или дополнений лицами, неуполномоченным поставщиком,
все права на гарантийный ремонт аннулируются.

Гарантийный талон

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата продажи (ДД/ММ/ГГ) _____ / _____ / _____

Наименование и адрес торговой организации:

С условиями гарантии ознакомлен.

Изделие проверено в моем присутствии и не имеет дефектов.

Претензий по работе, комплектности и внешнему виду не имею.

Подпись продавца:

Подпись покупателя:

[illegible]







trendvision.ru